



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2014 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 997 999 738  
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak  
Foretaksnavn: THALES SIX GTS FRANCE SAS  
Forretningsadresse: 4 Avenue Des Louvresses  
FR-92230 GENNEVILLIERS

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2014 - 31.12.2014

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Claire DeViolet  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 12.10.2015

### Grunnlag for avgivelse

År 2014: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2013: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2014

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 04.09.2020



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2014	2013
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt	2,6	27 355	5 327 691
<b>Sum inntekter</b>		<b>27 355</b>	<b>5 327 691</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		0	2 294 220
Annen driftskostnad	7	234 820	460 483
<b>Sum kostnader</b>		<b>234 820</b>	<b>2 754 703</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-207 465</b>	<b>2 572 988</b>
Annen rentekostnad	8		1 246
<b>Sum finanskostnader</b>			<b>1 246</b>
<b>Netto finans</b>			<b>-1 246</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-207 465</b>	<b>2 571 742</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	5	-278 755	
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>71 290</b>	<b>2 571 742</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>71 290</b>	<b>2 571 742</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer til/fra annen egenkapital	4	71 290	2 571 742
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>71 290</b>	<b>2 571 742</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2014	2013
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	3	0	209 500
Andre fordringer	3	0	18 209 702
<b>Sum fordringer</b>		<b>0</b>	<b>18 419 202</b>
Sum omløpsmidler		0	18 419 202
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>0</b>	<b>18 419 202</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Sum egenkapital		0	0
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Betalbar skatt	5		278 756
Kortsiktig konserngjeld	3	12 976 951	0
Annen kortsiktig gjeld	2,3	80 400	59 469
Overført til Eier	4	-13 057 351	18 080 977
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>			<b>18 419 202</b>
Sum gjeld		0	18 419 202



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>0</b>	<b>18 419 202</b>



## Lytomt Revisjon AS

Bekkestuveien 19 a  
1357 Bekkestua

Telefon: +(47) 41 17 44 50  
E-mail: odd.ivar@lytomtrevisjon.no

Til generalforsamlingen/ Driftstedets og morselskapets ledelse i Thales Communications & Security S.A.

### REVISORS BERETNING

#### Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for Thales Communications & Security S.A som viser et overskudd på kr 71 290. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2014, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre notecopplysninger.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler for god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som ledelsen finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

#### Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder internasjonale revisjonsstandarder vedtatt av International Auditing and Assurance Standard Board. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for selskapets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlingene som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

#### Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til Thales Communications & Security S.A. per 31. desember 2014 og av resultater for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Organisasjonsnummer: 991 404 066 MVA  
Medlem av Den norske Revisorforening



## Lytomt Revisjon AS

### Uttalelse om øvrige forhold

#### *Konklusjon om registrering og dokumentasjon*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 "Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon", mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringskikk i Norge.

Bekkestua, 14. oktober 2015

Lytomt Revisjon AS

Odd Ivar Lytomt

Statsautorisert revisor

(2)

Organisasjonsnummer: 991 404 066 MVA  
Medlem av Den norske Revisorforening



## **Thales Communications & Security S.A.**

### **Årsberetning 2014**

#### **Virksomhetens art og hvor den drives**

Virksomheten installerer elektroniske systemer for kollektivtransport og drives fra leide lokaler i Oslo kommune sammen med Thales Norway AS.

#### **Fortsatt drift**

Forutsetningen for fortsatt drift er etter vår oppfatning til stede, og årsregnskapet for 2014 er satt opp under den forutsetningen.

#### **Regnskapsinformasjon**

Etter vår oppfatning gir fremlagt resultatregnskap og balanse med noter fyllestgjørende informasjon om driften og stillingen ved årsskiftet.

Det er ikke inntrådt forhold etter regnskapsårets utgang som er av betydning ved bedømmelsen av regnskapet.

Selskapets overskudd på kr. 71.290 foreslås disponert på følgende måte:

Overført til eier	71.290
Årsresultat	71.290

#### **Arbeidsmiljø**

Selskapet har ikke hatt noen ansatte i løpet av regnskapsåret.

Selskapet har ikke krav om styre. Selskapet ledes fra Frankrike.

#### **Ytre miljø**

Selskapet driver ikke virksomhet som forurensar det ytre miljø og har følgelig ikke iverksatt spesielle tiltak på dette området.



**Thales Communications & Security SA**

RESULTATREGNSKAP 01.01.2014 - 31.12.2014

	Note	2014	2013
Salgsinntekt	2, 6	27 355	5 327 691
<b>Sum driftsinntekt</b>		<b>27 355</b>	<b>5 327 691</b>
Varekostnad		0	2 294 220
Annen driftskostnad	7	234 820	460 483
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>234 820</b>	<b>2 754 703</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-207 466</b>	<b>2 572 987</b>
Annen rentekostnad	8	0	-1 246
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-207 466</b>	<b>2 571 741</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	5	-278 756	0
<b>Årsresultat</b>		<b>71 290</b>	<b>2 571 741</b>
<i>Disponering (dekning) av årsresultatet</i>			
Overført til eier	4	-71 290	-2 571 741
<b>Sum disponert (dekket)</b>		<b>71 290</b>	<b>2 571 741</b>



**Thales Communications & Security SA**

BALANSE PR. 31.12.2014

	Note	2014	2013
<b>EIENDELER</b>			
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	3	0	209 500
Andre kortsiktige fordringer	3	0	18 209 702
<b>Sum fordringer</b>		<u>0</u>	<u>18 419 202</u>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<u>0</u>	<u>18 419 202</u>



**Thales Communications & Security SA**

BALANSE PR. 31.12.2014

	Note	2014	2013
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>GJELD</b>			
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Overført til eier	4	-13 057 351	18 080 977
Betalbar skatt	5	0	278 756
Annen kortsiktig gjeld	2, 3	80 400	59 469
Konsernmellomværende	3	12 976 951	0
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>18 419 202</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>0</b>	<b>18 419 202</b>

Suzanne PIPERNO  
Directeur Comptabilité & trésorerie

Signature





## Thales Communications & Security S.A.

Noter til regnskapet for 2014

### Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapskikk for små foretak. Rapporteringsvalutaen er norske kroner.

#### Salgsinntekter

Regnskapet er satt opp iht fullført kontraktsmetode, jf. Regnskapsloven 5-12. Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet, når kontrakt er fullført.

Ved bruk av fullført kontraktsmetode skal påløpte kontraktskostnader (anskaffelseskost) balanseføres som varelager. Kontraktens samlede inntekter og kostnader vises i resultatregnskapet først når kontrakten er fullført, dvs når risiko og kontroll har gått over på kjøper (transaksjonstidspunktet), jf. Regnskapsloven § 4-1 (1) nr 1 og NRS 8 - God regnskapskikk for små foretak pkt 4.4.2.

#### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Selskapet har bokført varer under tilvirkning som er kostnader relatert til tjenester utført i Norge. Basert på fullført kontraktsmetode vil varer under tilvirkning være bokført som eiendel frem til fullført kontrakt. Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de skal tilbakebetales i løpet av ett år etter utbetalingstidspunktet. For gjeld er analoge kriterier lagt til grunn.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Selskapet har ingen anleggsmidler til varig eie eller bruk.

#### Varebeholdninger

Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til variabel tilvirkningskost. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans. Som varelager regnes her påløpte kontraktskostnader (anskaffelseskost) som oppstår underveis i arbeidet med kontrakten.

#### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap. Moms er registrert i regnskapet når det gjelder inntekter eller kostnader tilknyttet deler av den norske virksomheten.

#### Anleggskontrakter

Arbeid under utførelse knyttet til fastpriskontrakter med lang tilvirkningstid vurderes etter fullført kontraktsmetode, jf. Regnskapsloven § 5-12

#### Garantiarbeider/reklamasjoner

Garantiarbeider/reklamasjoner knyttet til avsluttede salg vurderes til antatt kostnad for slikt arbeid. Estimert kostnad for fremtidig garantiarbeid inngår i kontrakten.

#### Utenlandsk valuta

Fordringer og gjeld i utenlandsk valuta vurderes etter kursen ved regnskapsårets slutt. Kursgevinster og kurstap knyttet til varesalg og varekjøp i utenlandsk valuta føres som driftsinntekter og vareforbruk. Bokførte transaksjoner i selskapet her har kun vært i norsk valuta

#### Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 27 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller mellom regnskapsmessige og skattmessige verdier, samt eventuelt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet. Oppføring av utsatt skattefordel på netto skattereduserende forskjeller som ikke er utlignet og underskudd til fremføring, er begrunnet med antatt fremtidig inntjening. Utsatt skatt og skattefordel som kan balanseføres er oppført netto i balansen.



## Thales Communications &amp; Security S.A.

Noter til regnskapet for 2014

**Note 1 Varebeholdning**

	2014	2013
Lager av varer under tilvirkning 01.01	-	1 296 138
Tilvirkning gjennom året	-	-
Ferdigstillelse	-	-1 296 138
Lager av varer under tilvirkning 31.12.	-	-
Nedskrivning	-	-
<b>Sum varebeholdning</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Alle påløpte kontraktskostnader ble resultatført på tidspunktet for prosjektets ferdigstillelse i 2013.

**Note 2 Anleggskontrakter**

Balansførte verdier vedrørende prosjekter	2014	2013
<i>Inkludert i kundefordringer</i>		
Opptjent ikke fakturert produksjon	-	209 500
<i>Inkludert i kortsiktig gjeld</i>		
Fakturert, ikke ferdigstilt levering	-	-
<b>Resultatposter vedrørende prosjekter</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
<i>Resultat på prosjekter under utførelse</i>		
Resultatført total gevinst/tap på kontrakt	27 355	3 033 471

Kontrakten for fase 1 ble ferdigstilt 22.06.2011.

Kontrakten for fase 2 som ble påbegynt i 2012 ble ferdigstilt i 2013.

**Note 3 Konsern, tilknyttet selskap m.v.**

Mellomværende med selskap i samme konsern m.v.:

	Kunde- fordringer 2014	Andre fordringer 2014	Kunde- fordringer 2013	Andre fordringer 2013
Foretak i samme konsern	-	-	209 500	18 209 702
<b>Sum</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>209 500</b>	<b>18 209 702</b>



## Thales Communications &amp; Security S.A.

Noter til regnskapet for 2014

	Annen kortsiktig gjeld 2014	Leverandør- gjeld 2014	Annen kortsiktig gjeld 2013	Leverandør- gjeld 2013
Foretak i samme konsern	12 976 951	-	-	-
<b>Sum</b>	<b>12 976 951</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

**Note 4 Overførsel til eiere**

	Gevinst/tap
Gevinst/tap pr 01.01	18 080 977
Gevinst/tap gjennom året	71 290
Andre endringer	-31 209 618
<b>Gevinst/tap pr 31.12</b>	<b>-13 057 351</b>

**Note 5 Skattekostnad**

Fordeling av skattekostnaden	2014	2013
Betalbar skatt (27 % av gr.lag for betalbar skatt i resultatregnskapet)	-	-
For mye, for lite avsatt tidligere år	-278 756	-
<b>Sum betalbar skatt</b>	<b>-278 756</b>	<b>-</b>
Endring i utsatt skatt	-	-
<b>Skattekostnad (27 % av grunnlag for årets skattekostnad)</b>	<b>-278 756</b>	<b>-</b>

Utsatt skattefordel er ikke balanseført. Akumulert fremførbart underskudd ved årsslutt utgjør kr 14.142.066.

Betalbar skatt på 278.756 pr 31.12.13 var skyldig skatt for ligningsåret 2009, (selskapet hadde ikke mottatt skatteoppgjør for årene 2009-2012). Selskapet har i 2015 mottatt skatteoppgjør for disse årene, og derfor tilbakeført den tidligere avsetningen.

De prosjekter som driftsstedet Thales Communications & Security S.A. (1.7.2011 - dd) utfører er en videreføring av driftsstedet Thales Security Solutions & Service SAS (1.7.2009 - 30.6.2011) og Thales Transportation Systems S.A. (2005 - 30.6.2009).

Thales Transportations System SA opphørte med skattemessig realisasjon og et akkumulert skattemessig underskudd på kr 6 223.341 den 30.6.2009. Bakgrunnen for dette var en fusjon inngått av det franske eierselskapet hvor eierselskapet til det norske driftsstedet ikke var overtakende enhet i fusjonen.

Thales Security Solutions & Service SAS tok i tillegg til aktivitetene over de kontraktsforpliktelsene og rettighetene Thales Transportation Systems S.A hadde i Norge ved opphør. Det var ikke skattemessig kontinuitet mellom driftsstedene ved videreføringen i 2009.

Ved videreføringen i 2011 fra Thales Security Solutions & Service SAS til Thales Communications & Security S.A. er det skattemessig kontinuitet.



**Thales Communications & Security S.A.**

Noter til regnskapet for 2014

**Note 6 Salgsinntekter**

Totale salgsinntekter på fase 2 - kontrakt Bergen Bybane er estimert til kr. 5.355.045. Prosjektet ble ferdigstilt i 2013, og alle salgsinntekter er realisert pr 31.12.14.

**Note 7 Lønnskostnader, antall ansatte, godtgjørelser, lån til ansatte, revisjonshonorar mm.**

Det har ikke vært noen ansatte i filialen i 2014.

2 ansatte ved morselskapet i Frankrike jobbet på prosjektet i Norge i 2013.

Lønnskostnadene ble aktivert i prosjektet, og det er derfor ikke lønnskostnader i resultatregnskapet.

Revisjonshonorar for selskapet er kostnadsført med kr 74.850 ekskl. mva.

**Note 8 Representant merverdiavgift i Norge**

Inngående og utgående mva tilknyttet den norske virksomheten bokføres i det norske regnskapet.

I tillegg til dette behandler den norske mva-representanten mva på salg og import til prosjektet i Norge, men som er tilknyttet den franske virksomheten av oppdraget.

Det faste driftsstedet i Norge har videreført rollen med hensyn til merverdiavgift uavhengig av hvilket fransk eierselskap som har ansvaret for den norske aktiviteten. Se note 5 for historikk vedrørende franske eierselskaper.